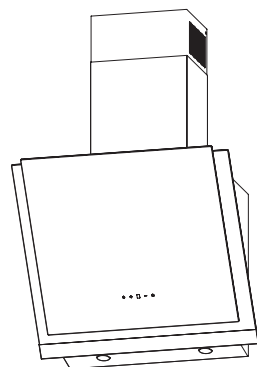
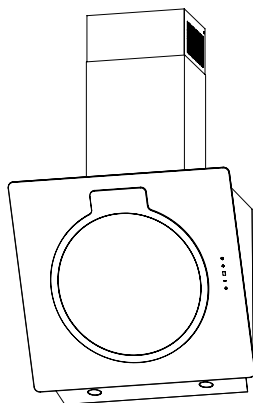
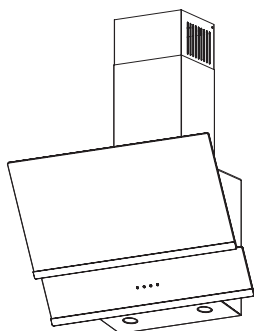




DELNENTO

DECORATIVE HOOD
ДЕКОРАТИВНАЯ ВЫТЯЖКА



USER'S MANUAL **GB**
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **RU**

Dear Customer,

Thank you for choosing this product. We aim to allow you to optimally and efficiently use this environment-friendly product produced in our modern facilities under precise conditions with respect to sense of quality in total.

We advise you to read this user manual thoroughly before using the hood and keep it permanently so that the features of the hood you have purchased will stay the same as the first day for a long time and serve in an optimum efficient way.

Note: This Operating Manual is prepared for multiple models. Your appliance may not feature some functions specified in the manual. These functions are marked by the sign *.

WARNING: READ THE INSTRUCTIONS BEFORE TESTING OR USING THIS DEVICE.

This product has been produced in modern environment-friendly facilities without harmfully affecting the nature.

Complies with WEEE Regulations. No PCB Included.



Ingredients

Safety instructions	4
General Appearance	7
Accessories	8
Assembly	9
Control Panel	14
Maintenance and cleaning	17
Efficient use of the device	18
Transporting of the device.....	18
Service and spare parts	19
Troubleshooting	19
Packing Information	20
Compliance with WEEE regulations and waste disposal.....	20

SAFETY INSTRUCTIONS

1. It is recommended that the product be installed by authorized persons. Installation by unauthorized persons could lead to poor operation performance, damage to the product, and accidents. The product will not be covered by the warranty.

2. Avoid connecting a chimney or air duct used to exhaust smoke from appliances that use gas from an electric cooker hood or other fuels (stove, boiler, thermosiphon, etc.). This warning does not apply to uses without flue.

3. Comply with the regulations of the authorities on the discharge of outlet air. (not applicable for devices that discharge air back into the room).

4. When the cooker hood is placed on a gas burning device, the distance between the hob and the hood should be at least 65 cm. If a larger distance is specified in the installation instructions of the gas burning hobs, this value should be taken into account.

5. While the hood is running, ensure fresh air can enter the environment; especially when used at the same time with gas baking ovens and solid and gas-fired appliances.

6. For your safety, use "**Max 6.A**" fuses in the hood installation.

7. Do not leave boiling oil on the stove. Pots that contain boiling oil may catch fire by itself.

8. Do not operate the hood without using cookwares. High heat may cause some parts of your product to deform and cause fire.

9. The packages pose a danger to children. Never allow children to play with packaging materials. Keep packaging materials out of reach of children.

10. Clean the oil trap aluminium filters regularly. Filters pose risk of fire due to accumulated grease deposits on them.

11. Do not operate your product without filter, and do not remove the filters when the product is in operation. Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the filter.

12. Flammable foods must not be cooked under the appliance.

13. In case of any fire, de-energize the device. Cover the flames with a damp cloth or towel. Never use water to put out the flames.

14. Failure to comply with deadlines and periodic instructions may result in a fire hazard.

15. This device should not be used by children, persons with physical, sensory or mental abilities, persons lacking experience or technical knowledge. Do not allow the persons and children under custody to use the product, play with the product, to perform maintenance and cleaning on the product.

16. Kitchen hoods are designed for domestic use. They should not be used for other purposes. May cause various accidents if used, the device is out of warranty

17. The electrical connection of the product must be done to a grounded outlet.

18. The electrical connection should only be made once the installation of the appliance has been completed.

19. Before the installation, maintenance and cleaning of the product, de-energize the device. (Unplug the device or turn off the fuse).

20. It is forbidden to install the power cord near equipment or materials that may come into contact with heat and cause distortion. This may cause fire.

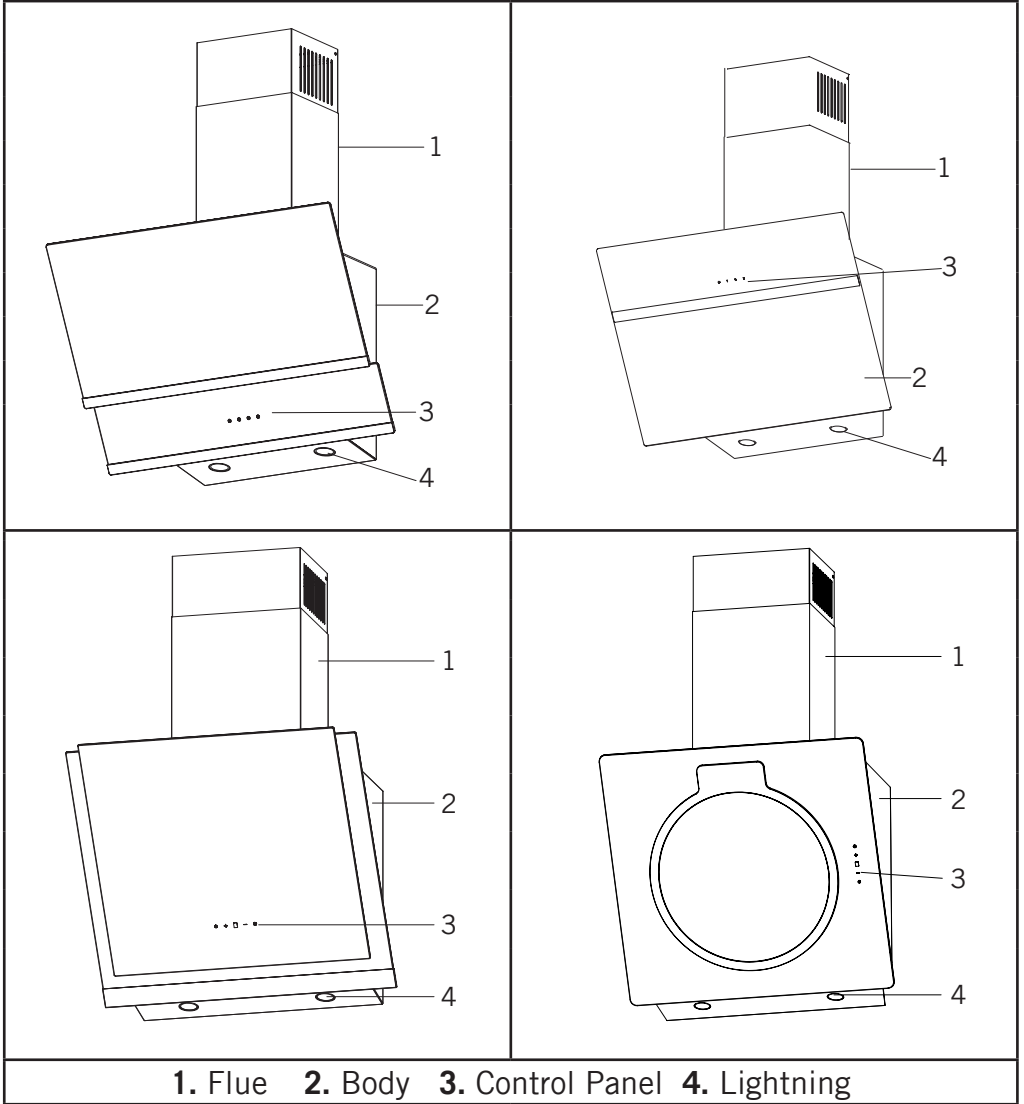
21. Avoid touching the lamps in your product when they are operating for a long period of time. Since they would be hot, they could burn your hand.

22. Accessible sections may be hot when used with cooking appliances.

23. Failure to install screws or fixing installations in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

24. Your device is manufactured in accordance with 220-240 V 50 Hz AC AC power supply and requires a fuse of 16 Amp. Should your electrical system differ from these specified values, contact a licensed electrician or your authorized service center.

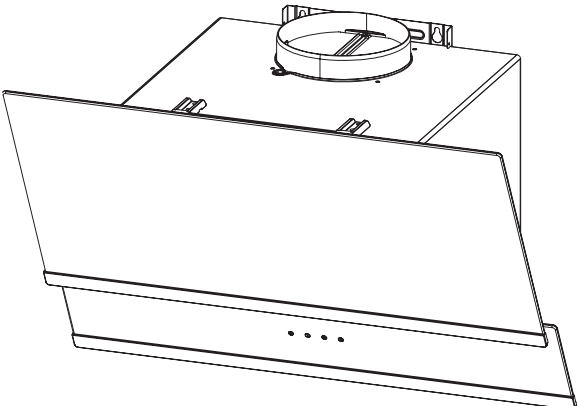
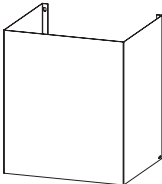
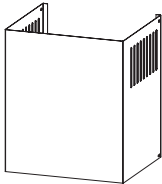


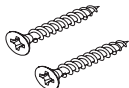



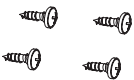


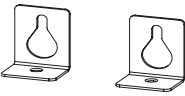

GENERAL VIEW



1. Flue 2. Body 3. Control Panel 4. Lightning

Note: Product images are representative. Product may vary in size and model.

ACCESSORIES

 <p>Product body</p>			
			
			
<p>Inner connection sheet</p>	<p>Ø10 Dowel - x 4</p>	<p>Ø5 x 50 - x 4</p>	
			
<p>Ø3,9 x 30 - x 2</p>	<p>Ø6 Dowel - x 2</p>	<p>Flap - x 2</p>	
			
<p>Ø3.5 x 9.5 Screw - x 4</p>	<p>150/120 mm Adapter - x 1</p>	<p>Printed documents</p>	
<p>*</p> 	<p>*</p> 		
<p>Mounting suspension plate - x 2 (option)</p>		<p>Suspension plate connection bolt x 2 (option)</p>	

INSTALLATION

Mounting Distances

Distance between the cooker and the cooker hood must be considered prior to assembly. The distance between the cooker and the cooker hood should be at least 65 cm.

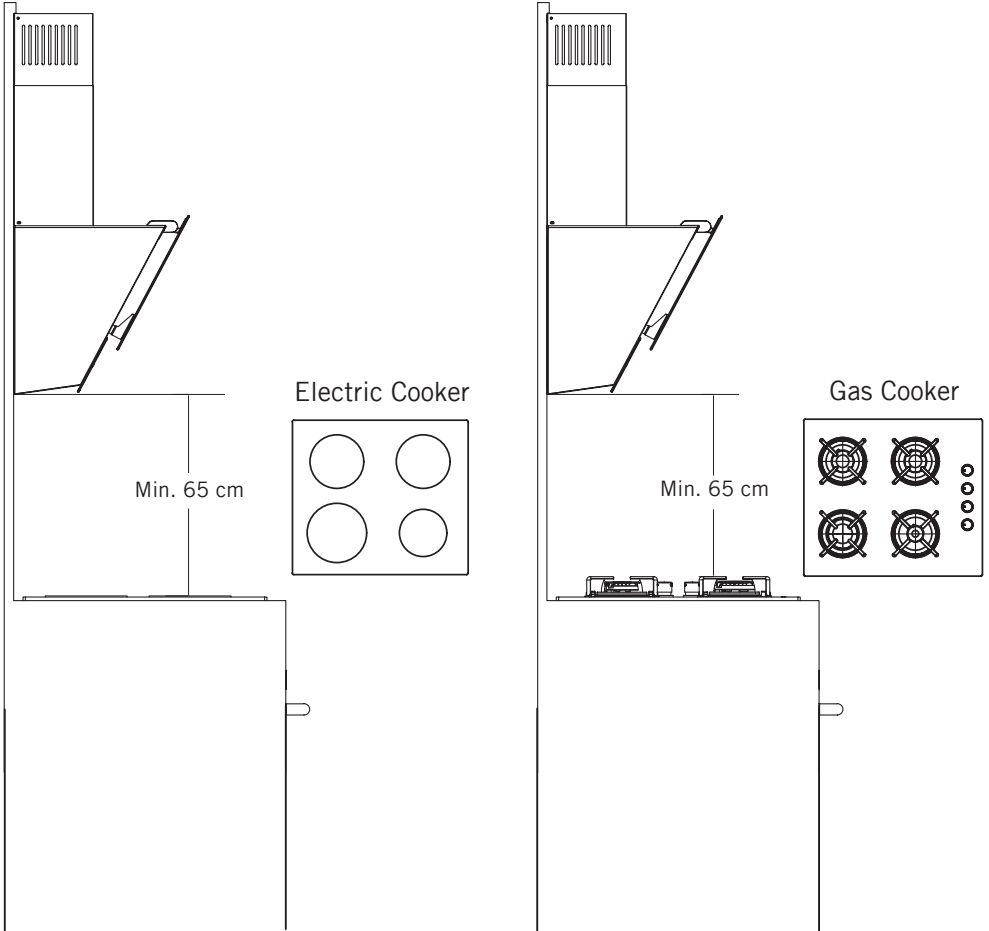


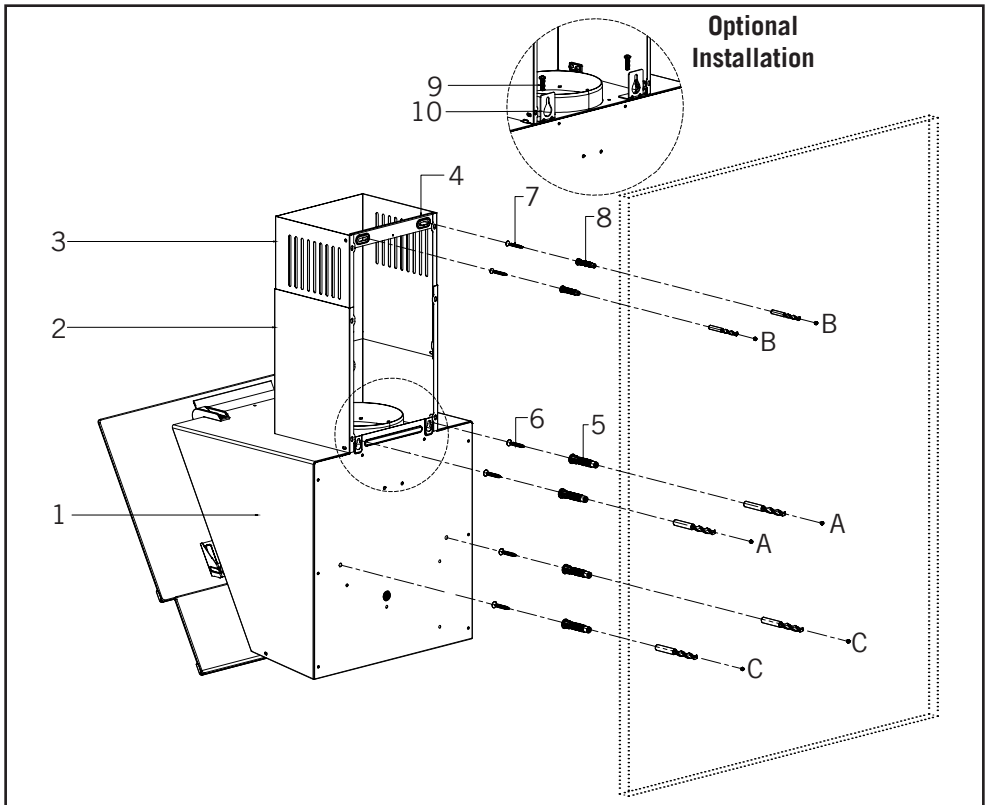
Figure 1

Body Mounting

Attach the mounting template to the wall at the distance (**65 cm**) shown in **Figure 1**. Drill through points **A** and **C** with $\varnothing 8$ mm drill bit. At the **B** points, drill the chimney mounting plate with a $\varnothing 6$ mm drill bit, considering the distance to the ceiling and the maximum length of the flue.

Attach $\varnothing 8$ mm dowel (**5**) to points **A** and **C**. Attach $\varnothing 6$ mm (**8**) anchors to the **B** points. Tighten the $\varnothing 5 \times 50$ mm screw (**6**) to the **A** points so that the distance between it and the wall is **5 mm**. Attach the product body to the screws at point **A** and tighten the screws completely. Open the product cover and remove the filters. Complete the body assembly by mounting $\varnothing 5 \times 50$ mm screws to the **C** points (**6**).

Note: The suspension plate mounting shown in detail is optional. It varies based on model.



Carbon Filter Assembly

Open the product cover and take out the aluminum filter. (see figure 3) Turn the carbon filter in the direction of the arrow by pressing the sides. (see Fig. 4)

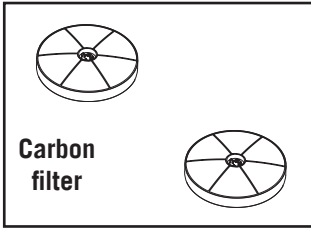


Figure 2

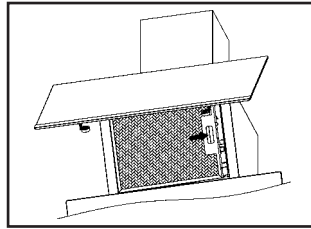


Figure 3

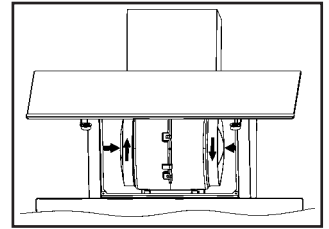


Figure 4

Flap Assembly

Attach flap tabs to points A as shown in Figure 5. Complete the assembly process so that the nails remain on the upper surface as shown in Figure 6.

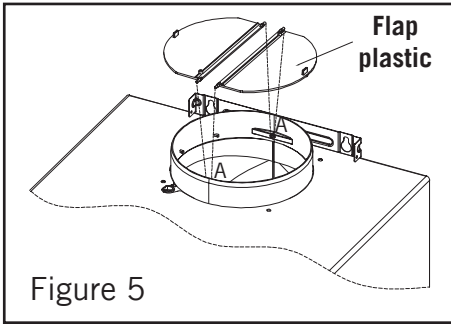


Figure 5

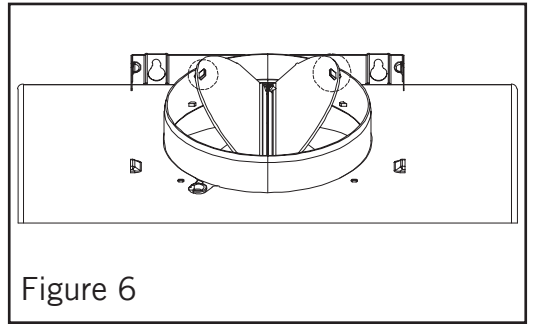


Figure 6

Adapter Mounting

Motor outlet diameter is 150 mm. If a connection with a 120 mm spiral hose be required, the plastic adapter must be mounted on the body as shown in the figure.

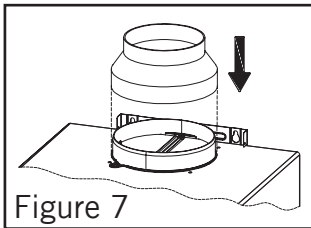


Figure 7

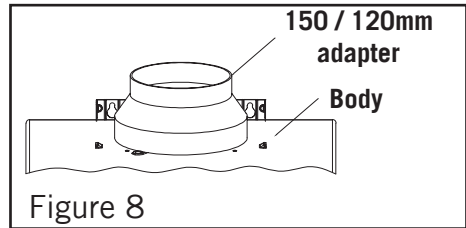
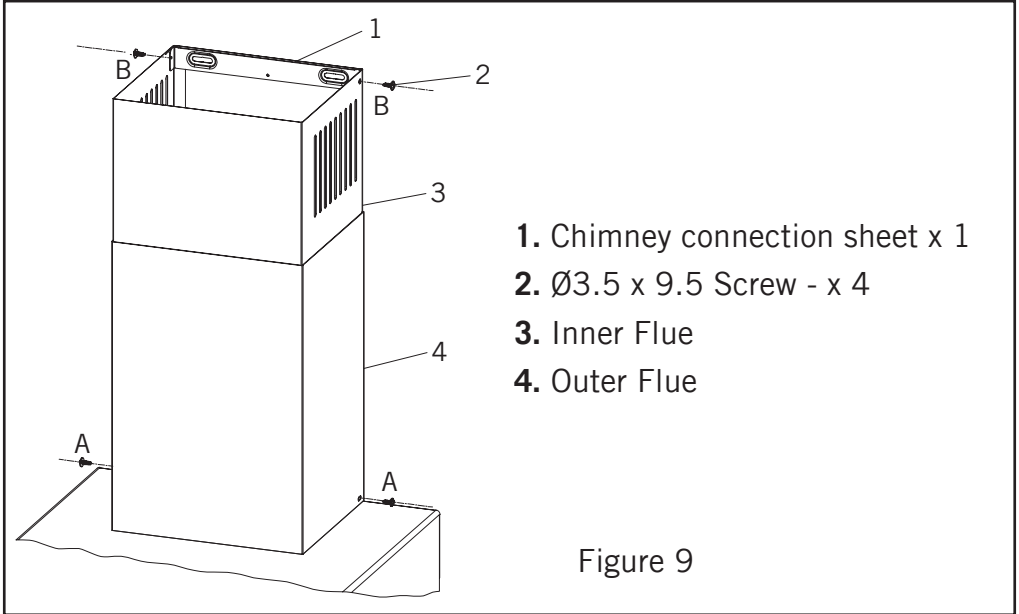


Figure 8

Flue Installation

Fix the outer flue to the body from point **A** with $\varnothing 3.5 \times 9.5$ mm screw. Insert the inner flue into the outer flue and fix it at the **B** points with $\varnothing 3.5 \times 9.5$ mm screws.



Air Outlet Connection

Air discharge can be done by flue connection (air discharge to the external environment) or by filtering the air back to the environment (carbon filter).

Flue Connected Use



The absorbed air is delivered to a flue or outdoor environment with the help of a pipe attached to the blower motor outlet of the hood in use with flue connection.

For flue-connected use, **Ø150 mm** or **Ø120 mm** spiral pipe and clamp must be provided from an authorized service or service recommended point.

WARNING: These parts are not included in the product content and must be purchased.

Note: It is recommended to make a pipe connection of Ø150 mm.

WARNING: In case of installation connected to a chimney, it is necessary to note all relevant warnings in the safety and environmental instructions.

Flueless use

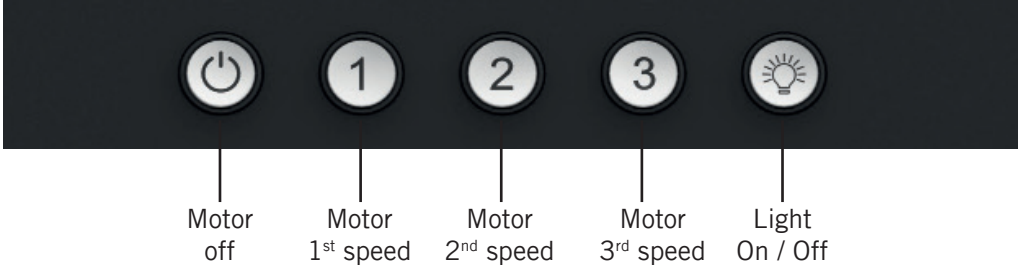


During flueless use, the air sucked by the activated carbon filter mounted on the blower motor side parts or hood body is filtered and returned to the environment.

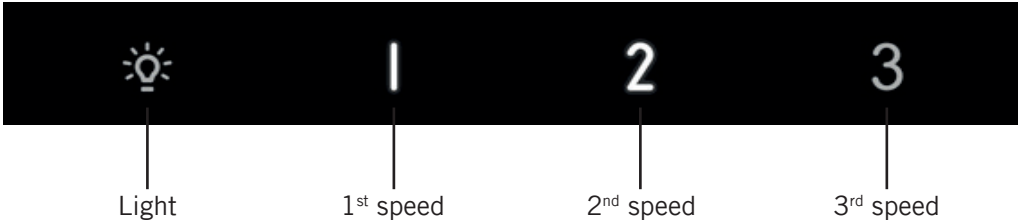
WARNING: Since carbon filters are optional parts, they must be purchased from the service at an additional fee. Never wash the carbon filter.

CONTROL PANEL

Mechanic Appliance Control Panel*



Touch Control Panel (Type 3)



Lamp: Turns the device lamp on and off. Key lighting is activated when the lamp is on.

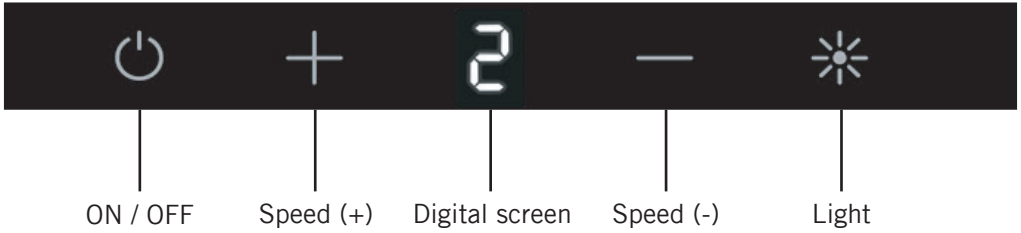
1st Speed: The engine of the device runs at speed level 1. Key lighting is activated on while the engine is running. Pressing this key for a long time activates the timer function and the key lighting flashes. The device is operated for 15 minutes at first speed level, the motor stops at the end of this period.

2nd Speed: The engine of the device runs at speed level 2. The key illumination of the speed keys lights up when the engine is running. Pressing this key for a long time activates the timer function. The lighting of the 1st and 2nd speed keys flashes. The device is operated for 15 minutes at the second speed level, the motor stops at the end of this period.

3rd Speed: The engine of the device runs at speed level 3. The key illumination of the speed keys lights up when the engine is running. Pressing this key for a long time activates the timer function and the lighting of the speed keys flashes. The device is operated for 15 minutes at the third speed level, the motor stops at the end of this period.

Automatic power-off: Should the appliance be left on, the appliance motor and its lighting are switched off after a maximum of 5 hours and the lighting lamp after a maximum of 10 hours to ensure safety and energy saving.

Touch Control Panel (Type 1)



ON / OFF: Starts the motor. The engine initially runs at speed level 1.

Speed (+): Increases the speed of the motor. Maximum 3rd speed level.

Speed (-): decreases the speed of the motor. Minimum 1st speed level.

Lamp: Turns the light on and off. When the lamp is on, the point symbol appears on the screen.

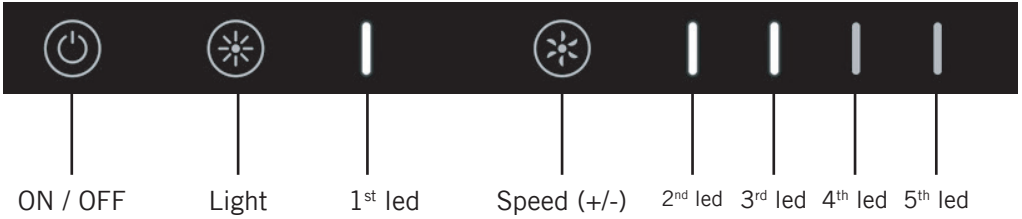
Timer: It activates when the lamp key is held down for 3 seconds. The device starts to flash at the current speed level. The device switches off after 15 minutes.

Air Cleaning: Activates when the air purge key is pressed with the remote control. The screen symbols start to rotate while the engine is running. The system then shuts down automatically. The cycle is valid for 24 hours only.

Filter Warning: A 'C' warning appears on the screen at the end of the 100-hour engine run time. Press and hold the **speed minus (-)** key for 5 seconds while the product is closed. The 'E' symbol appears on the display. This will delete the alert and reset the time. The filter fullness warning appears for 2 seconds when the **ON/OFF** key is pressed. This warning will not be shown in revolution changes.

Automatic Power-off: For safety purposes, the circuit board is programmed to turn off the engine for a maximum of 5 hours and the lighting for a maximum of 10 hours. The engine shutdown feature is disabled when the air purge function is activated.

Touch Control Panel (Type 5)



ON / OFF: Starts the motor. The engine initially runs at speed level 1.

Lamp: Turns the light on and off. 1st led is activated when the lamp is on.

Transfer (+/-): Increases speed when the engine is running. In case of pressure on the motor at the last speed, the motor returns to the first speed.

Timer: It is activated when the engine ON / OFF button is pressed for 3 seconds. The device is activated for 15 minutes at the current speed. At the end of this period, the product is deactivated. The motor led that is active during operation flashes.

Air Cleaning: Function is activated when the air purge key is pressed with the remote control. The engine runs for 10 minutes at the first speed level and remains on stand by for 50 minutes. This cycle continues for 24 hours. When this function is working, only the ON / OFF button led starts blinking. The system later shuts down automatically. The cycle is valid for 24 hours only.

Automatic Power-off: For safety purposes, the circuit board is programmed to turn off the engine for a maximum of 5 hours and the lighting for a maximum of 10 hours. The engine shutdown feature is disabled when the air purge function is activated.

Speed Leds:

2nd Led: It is activated when the engine is running at the speed level 1.

3rd Led: It is activated when the engine is running at the speed level 2.

4th Led: It is activated when the engine is running at the speed level 3.

5th Led: It is activated when the engine is running at the speed level 4.

MAINTENANCE AND CLEANING

WARNING: Prior to each maintenance and cleaning, the unit must be unplugged or the fuse to which it is connected must be disconnected.

1. Pay attention to clean the appliance, especially immediately after cooking fried foods.
2. It is sufficient to use a soft cloth soaked in liquid detergent to clean the exterior of the unit.
3. Never use abrasive or scratching products for cleaning.
4. In order to preserve the surface quality of the unit, avoid using cleaning agents containing methylated spirits, bleach and abrasive powder when cleaning. On stainless surfaces; use special cleaning spray used for damp, soapy cloths or preferably stainless surfaces.

WARNING: Without periodic cleaning, there is a risk of fire and loss of yield.

Aluminum Filter Cleaning

The filter helps to keep the oil particles in the air. It is recommended to clean your filter within 1 month for normal use. Wash and rinse the filters in the dishwasher or in water with liquid detergent and replace after drying.

WARNING: When washed in aluminum filters, discoloration can be observed. This is normal, you don't need to change your filters.

WARNING: If the aluminum filter is not cleaned periodically, the oil accumulated on it creates a risk of fire.

Aluminum Filter Removal

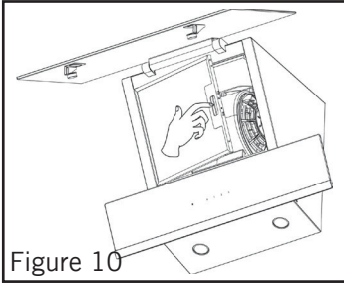


Figure 10

Pull the aluminum filter towards you by pressing it down as shown in figure 10. Reverse the process to install the filter.

Note: Avoid bending the aluminum filter to prevent damage.

EFFICIENT USE OF THE DEVICE

Use 150 / 120 mm diameter pipes and as few elbows as possible when connecting the cooker hood to the chimney.

Pay attention to the cleaning periods of the metal filters and replacement periods of the carbon filters.

Use the device in the middle stage when it does not require intensive suction power.

TRANSPORT THE DEVICE

Save the original packaging of the device. Transport the device in its original packaging, follow the transport markings on the packaging.

If the Original Package of the Device Is Not Available;

Avoid putting weight on the device.

Protect the outer surface from impacts.

Carry the device by packing it in such a way that it is not damaged.

SERVICE AND SPARE PARTS

Spare parts for your device can be obtained from your dealer or authorized service.

Upon contacting your service department or dealer, please indicate the product model name that you can see on the unit label to request replacement parts.

Once you remove the aluminum filter, you can see the label on the unit.

Check your device according to the table below before contacting the service. If the problem persists, contact your dealer or an authorized service.

TROUBLESHOOTING

Error Description	Solution
The cooker hood does not work.	Check the electrical connection.
	Check engine switch. The engine switch should be in the on position.
Lightning lamp does not work	Check the electrical connection.
	Check engine switch. Lamp switch must be at "on" position.
Hood draught is weak	Check the aluminium filter Aluminum filter should be washed once a month under normal conditions.
	Check the air outlet flue. The air outlet flue must be open.
	Check the carbon filter. (For models with a carbon filter). The carbon filter should be changed every 3 months under normal conditions.
Does not give air outside (in environments without flues)	Check the aluminium filter Aluminum filter should be washed once a month under normal conditions.
	Check the carbon filter. (For models with a carbon filter). The carbon filter should be changed every 3 months under normal conditions.

PACKAGE INFORMATION

The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Legislation. Do not dispose the packaging waste with the household waste or other wastes, dispose it to the packaging collection areas specified by local authorities.

COMPLIANCE WITH WEEE REGULATIONS AND WASTE DISPOSAL

This product does not contain the dangerous and prohibited materials indicated in "Waste Electrical and Electronic Equipment Control Regulation" published by Ministry of Environment and Urbanisation of Republic of Turkey. Complies with WEEE Regulations.

This product was manufactured from recyclable and reusable high quality parts and materials. Therefore, do not dispose of this product with other domestic wastes at the end of its life cycle. Take it to a collection point for electrical and electronic equipment. You can ask your local administration about these collection points. You can help protect the environment and natural resources by delivering the used products for recycling. Before disposing of the product, cut the power cord and render it non-functional for children's safety.



Уважаемый покупатель,

Благодарим за приобретение нашей продукции. Мы стремимся сделать использование нашего экологичного изделия, произведенного на современном предприятии в условиях строгого контроля качества, оптимальным и эффективным для вас.

Мы рекомендуем вам внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации перед тем, как начать использование вытяжки, и сохранить его, чтобы функциональность приобретенной вами вытяжки на протяжении всего срока службы оставалась неизменной.

Примечание: Данное руководство по эксплуатации подготовлено для нескольких моделей. В вашем устройстве могут отсутствовать некоторые из функций, описанных в руководстве.

Эту функции помечены знаком *.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧИТИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПЫТАНИЕМ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ЭТОГО УСТРОЙСТВА. "

Этот продукт был произведен на современных и экологически чистых объектах без негативного воздействия на природу.

**Соответствует Положениям WEEE.
Отсутствуют компоненты с ПХБ.**

Ингредиенты

Инструкции по технике безопасности	23
Общий вид	26
Аксессуары	27
Сборка	28
Панель управления	33
Обслуживание и очистка	36
Эффективная эксплуатация устройства	37
Транспортировка устройства	37
Сервис и запасные детали	38
Поиск и устранение неисправностей	38
Информация об упаковке	39
Соответствие с Положениями WEEE и утилизация	39

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Установка продукта должна выполняться квалифицированными специалистами. Монтаж, производимый не уполномоченными лицами, может привести к ненадлежащей работе изделия, его повреждению и возникновению несчастных случаев. Гарантия не будет распространяться на продукт.

2. Избегайте соединения дымохода или воздушного выхода, используемых для вывода дыма от приборов, которые используют газ от электрической вытяжки или другого топлива (печка, бойлер, термосифон и т.д.). Это предупреждение не применимо в случае эксплуатации без дымохода.

3. Соблюдайте правила органов о выпуска выходного воздуха. (не применяется к устройствам, которые выпускаю воздух обратно в помещение).

4. При использовании вытяжки над прибором, работающем на газе, расстояние между плитой и вытяжкой должно быть не менее 65 см. Если другое - более большое - расстояние указано в инструкция по установке газовой плиты, следует использовать это значение.

5. При работе вытяжки убедитесь, что свежий воздух поступает в помещение, в частности, при одновременном использовании газовой духовки и приборов, работающих на твердом топливе и газе.

6. В целях безопасности при установке вытяжки следует использовать предохранители **"MAX 6.A"**.

7. Не оставляйте кипящее масло на плите. Кастрюли, содержащие кипящее масло, могут загореться сами по себе.

8. Не используйте вытяжку, не используя кухонную посуду. Высокая температура может вызвать деформацию некоторых деталей продукта, а также вызвать пожар.

9. Упаковка опасна для детей. Дети не должны играть с упаковочными материалами. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

10. Регулярно очищайте маслоуловительные алюминиевые фильтры. Фильтры представляют опасность пожара из-за оставшегося внутри масла.

11. Не используйте устройство без фильтра и не снимайте фильтры, когда вытяжка включена. Не используйте вместо фильтра нетермостойкие фильтрующие материалы.

12. Легко воспламеняемые продукты не должны готовиться под изделием.

13. В случае какого-либо пожара отключите устройство от сети. Закройте пламя влажной тканью или полотенцем. Никогда не используйте воду, чтобы потушить пламя.

14. Несоблюдение сроков и периодических инструкций может создать опасность пожара.

15. Этот прибор не должен использоваться детьми, лицами с физическими, сенсорными или умственными ограничениями, лицами без опыта или технических знаний. Не позволяйте таким лицам и детям использовать продукт, играть с ним, проводить обслуживание и очистку продукта.

16.Кухонные вытяжки предназначены для бытового использования. Они не должны быть использованы для других целей. При использовании продукт может создать разные опасные ситуации, а гарантия на продукт аннулируется.

17. Электрическое подключение продукта должно производиться в заземленную розетку.

18. Электрическое подключение продукта должно производиться после полной установки устройства.

19.Отключайте прибор от сети во время установки, обслуживания или очистки продукта. (Отключите от сети или выключите предохранитель).

20.Запрещается размещать шнур питания рядом с оборудованием или материалами, которые могут создать тепловыделение и вызвать его искривление. Это может вызвать пожар.

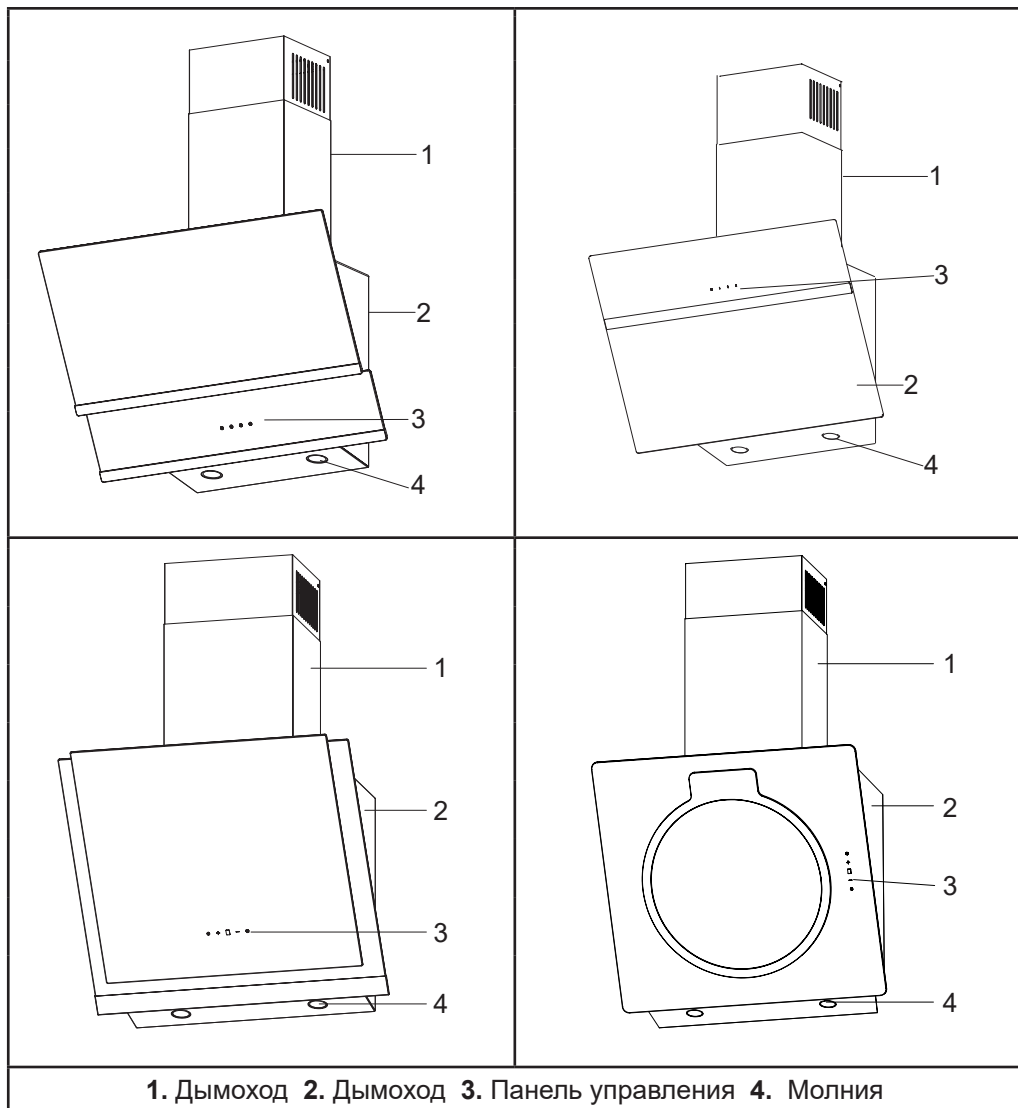
21.Избегайте касания лампочек продукта при его долгой работы. Так как они сильно нагреваются, возможно получение ожогов рук.

22. Внешние части могут нагреваться при использовании прибора вместе с кухонными принадлежностями.

23. Несоблюдение этих инструкций по установке винтов или креплений может вызвать электрическую опасность.

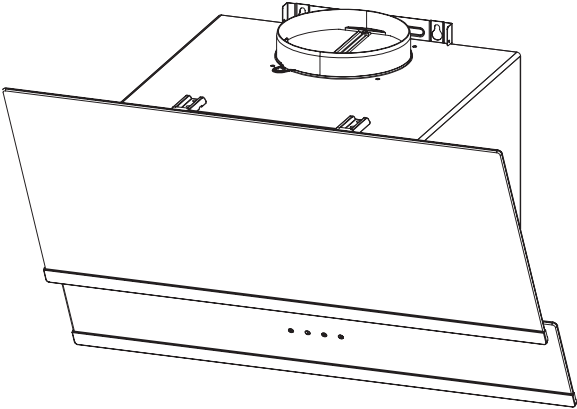
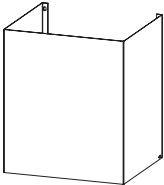
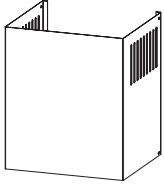

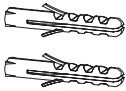
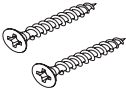


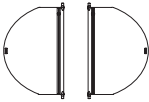
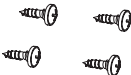
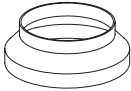

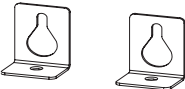

24.Ваше устройство было произведено для питания 220-240 В АС 50 Гц и требует предохранитель на 16 А. Если ваша электрическая система отличается от вышеуказанных требований, обратитесь к квалифицированному электрику или в уполномоченный сервисный центр.

ОБЩИЙ ОБЗОР



Примечание: Изображения устройства являются репрезентативными. Продукт может отличаться в зависимости от размера и модели.

АКСЕССУАРЫ

 <p>Корпус продукта</p>			
			
			
<p>Внутренняя соединительная пластина</p>	<p>Ø10 Дюбель - х 4</p>	<p>Ø5 x 50 - х 4</p>	
			
<p>Ø3,9 x 30 - х 2</p>	<p>Ø6 Дюбель - х 2</p>	<p>Заслонка - х 2</p>	
			
<p>Ø3.5 x 9.5 Винт - х 4</p>	<p>150/120 мм Адаптер - х 1</p>	<p>Напечатанные документы</p>	
<p>*</p> 		<p>*</p> 	
<p>Монтажная подвесная пластина - х 2 (опционально)</p>		<p>Соединительный болт подвесной пластины х 2 (опционально)</p>	

УСТАНОВКА

Монтажные расстояния

Расстояние между плитой и вытяжкой следует рассчитать заранее.
Расстояние между плитой и вытяжкой должно быть не менее 65 см.

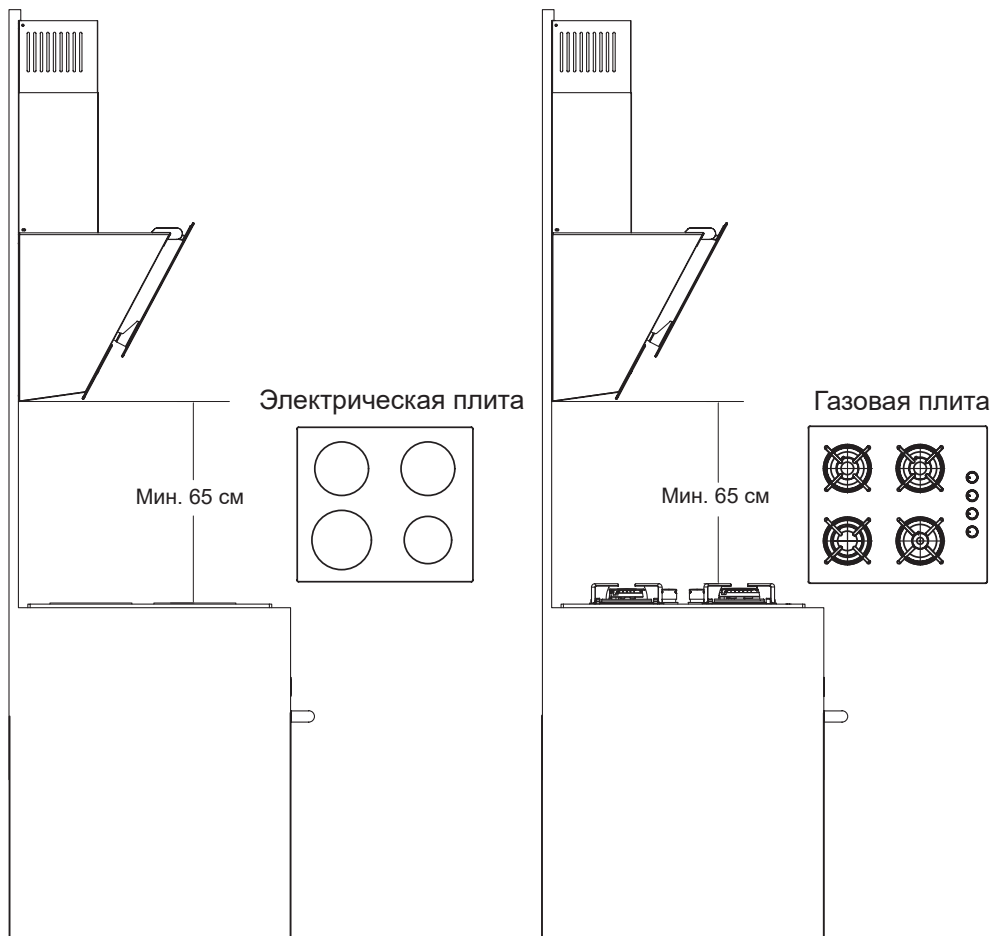


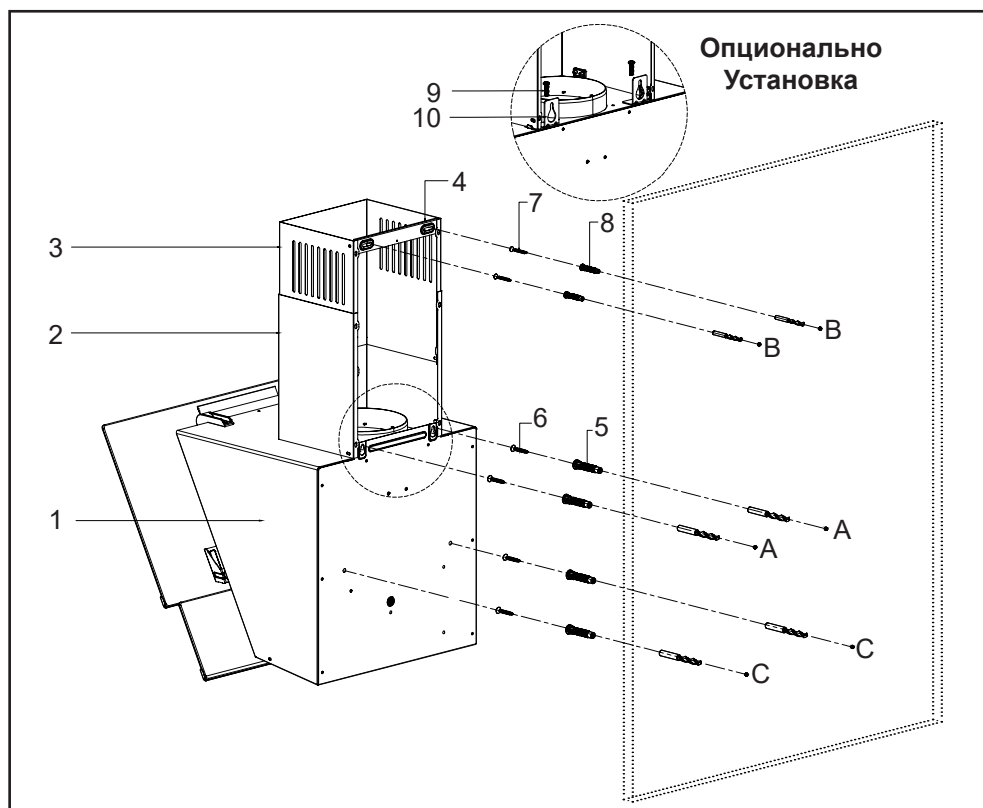
Рисунок 1

Монтаж корпуса

Прикрепите монтажный шаблон на стене на расстоянии (**65 см**), указанном на **Рисунке 1**. Просверлите отверстия через точки **А** и **С** с сверлом на **Ø8 мм**. Просверлите отверстия в точках **В** для монтажной пластины дымохода с сверлом на **Ø6 мм**, рассчитав расстояние к потолку и максимальную длину трубы.

Закрепите Ø8 мм дюбель (5) на точках **А** и **С**. Закрепите **Ø6 мм (8)** крепления на точках **В**. Закрутите **Ø5 x 50 мм винт (6)** к точке **А**, так чтобы расстояние между ним и стеной было **5 мм**. Прикрепите корпус устройства к винтам на точке **А** и закрутите винты полностью. Откройте крышку продукта и снимите фильтры. Выполните сборку корпуса установив **Ø5 x 50 мм винты** к точкам **С (6)**.

Примечание: Детально указанная установка подвесной пластины опциональна. Она зависит от модели.



Сборка угольного фильтра

Откройте крышку продукта и снимите алюминиевый фильтр. (см. Рисунок 3)
 Нажав поверните угольный фильтр в направлении стрелки. (см. Рисунок 4)

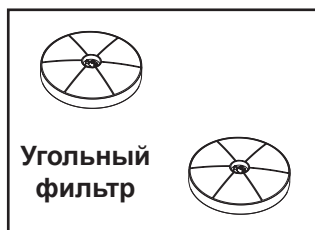


Рисунок 2

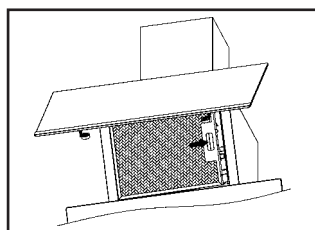


Рисунок 3

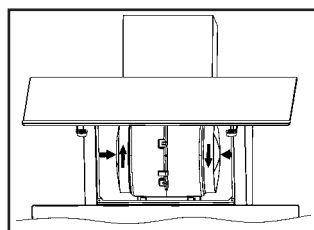


Рисунок 4

Сборка заслонки

Прикрепите выступы заслонки к точкам А, как показано на Рисунке 5.
 Выполните процесс сборки, так чтобы когти оставались на верхней поверхности, как показано на Рисунке 6.

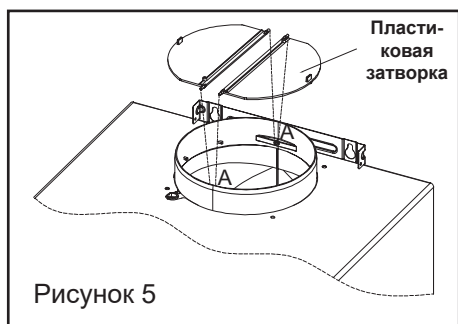


Рисунок 5

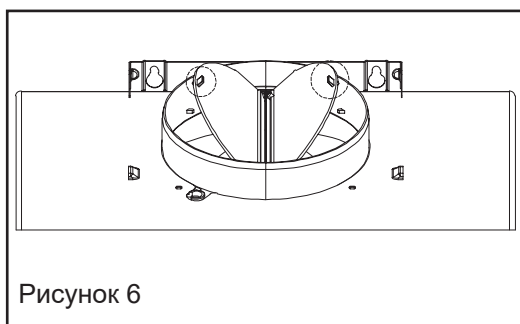


Рисунок 6

Сборка адаптера

Внешний диаметр двигателя - 150 мм. Если требуется соединение со спиральным шлангом на 120 мм, нужно установить пластиковый адаптер на корпус, как показано на Рисунке.

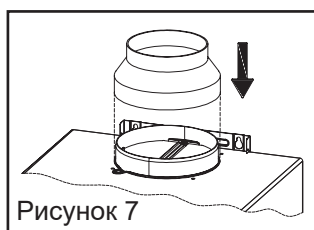


Рисунок 7

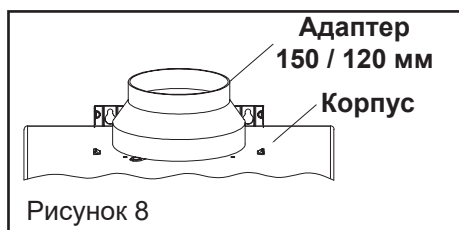
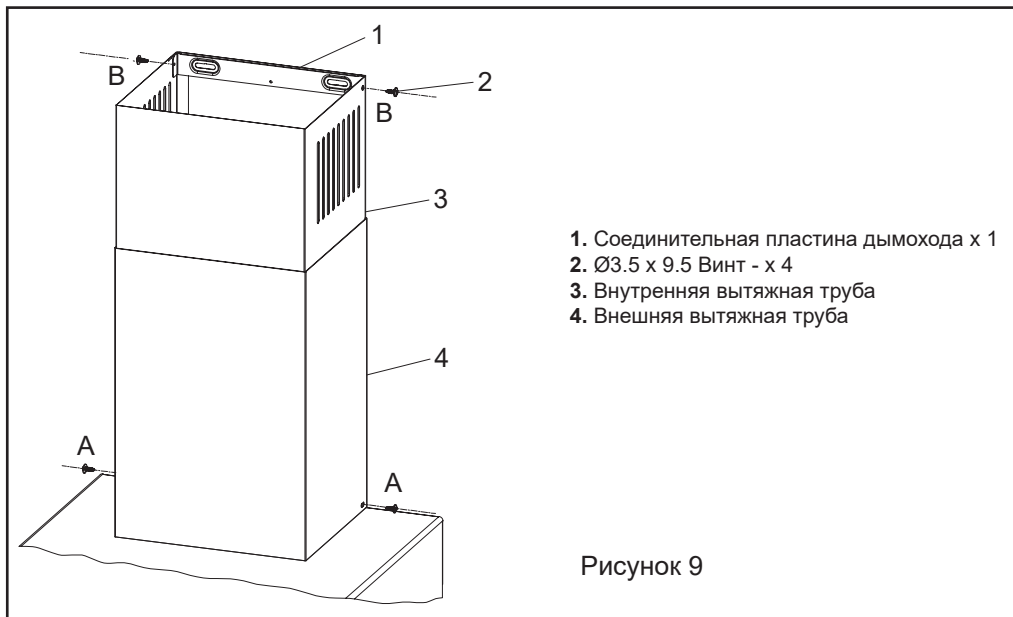


Рисунок 8

Установка дымовой трубы

Закрепите внешнюю трубу к корпусу через точку **A** с $\text{Ø}3.5 \times 9.5$ мм-винтом. Вставьте внутреннюю трубу во внешнюю трубу и закрепите ее в точках **B** с $\text{Ø}3.5 \times 9.5$ мм винтами.



Соединение воздуховыпускного отверстия

Выпуск воздуха можно установить соединением трубы (выпуск воздуха в окружающую среду) или через фильтрацию воздуха обратно в помещение (угольный фильтр).

Использование с дымоходом



Поглощаемый воздух подается в дымоход или в наружную среду с помощью трубы, прикрепленной к выпускному отверстию двигателя вентилятора вытяжки, используемой с соединением дымохода.

Для использования с дымоходом, нужно приобрести спиральную трубу на $\varnothing 150$ мм или $\varnothing 120$ мм и зажим от авторизованного сервиса или точки, рекомендованной сервисом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Эти детали не включены в комплект продукта и должны быть приобретены.

Примечание: Рекомендуется использовать соединение для трубы на $\varnothing 150$ мм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случае установки соединения к дымоходу, следует соблюдать все соответствующие предупреждения в инструкциях о безопасности и экологичности.

Использование без дымохода



Во время использования без дымохода воздух, всасываемый фильтром с активированным углем, установленным на боковых частях двигателя вентилятора или корпусе вытяжки, фильтруется и возвращается в окружающую среду.

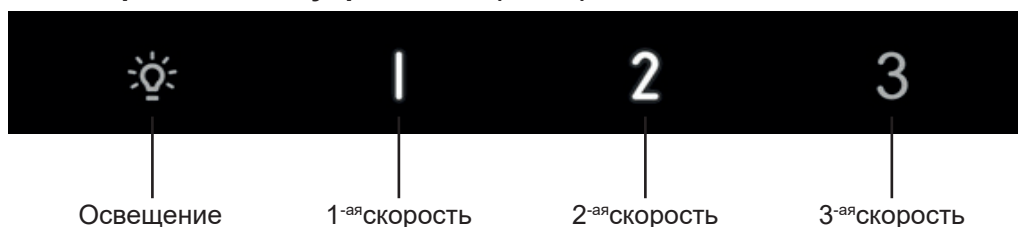
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Так как угольные фильтры являются опциональными деталями, их следует приобрести в сервисе за дополнительную плату. Никогда не мойте угольные фильтры.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления механическим прибором*



Сенсорная панель управления (Тип 3)



Лампа: Включает и выключает лампочки прибора. Освещение кнопок включается когда лампочки горят.

1-ая скорость: Двигатель прибора работает на скорости 1 уровня. Освещение кнопок активируется когда работает двигатель. Зажав эту кнопку на некоторое время функция таймера активируется и освещение кнопок начнет мигать. Прибор будет работать 15 минут на скорости первого уровня, а в конце этого времени двигатель остановится.

2-ая скорость: Двигатель прибора работает на скорости 2 уровня. Освещение кнопок скорости загорается при работающем двигателе. Нажав на эту кнопку на некоторое время активируется функция таймера. Освещение кнопок 1-ой и 2-ой скорости будем мигать. Прибор будет работать 15 минут на скорости второго уровня, а в конце этого времени двигатель остановится.

3-ая скорость: Двигатель прибора работает на скорости 3 уровня. Освещение кнопок скорости загорается при работающем двигателе. Зажав эту кнопку на некоторое время функция таймера активируется и освещение кнопок скорости начнет мигать. Прибор будет работать 15 минут на скорости третьей уровня, а в конце этого времени двигатель остановится.

Автоматическое отключение питания: Двигатель устройства и его освещение отключится максимум через 5 часов, а лампочки освещения погаснут максимум через 10 часов при простое устройства для обеспечения безопасности и энергосбережения.

Сенсорная панель управления (Тип 1)



ВКЛ / ВЫКЛ

Скорость (+)

Цифровой экран

Скорость (-)

Освещение

ВКЛ/ВЫКЛ: Запускает двигатель. Двигатель прибора работает на скорости 1 уровня в начале.

Скорость (+): Увеличивает скорость двигателя. Максимально 3^{-я} скорости.

Скорость (-): Уменьшает скорость двигателя. Максимально 1^{-ая} скорости.

Лампа: Включает и выключает лампочки. Символ точки отображается на экране при включенной лампочке.

Таймер: Таймер активируется при нажатии кнопки лампочки на 3 секунды. Прибор начнет мигать при текущей скорости. Прибор выключится через 15 минут.

Очистка воздуха: Активируется при нажатии кнопки продувки воздуха на пульте ДУ. Символы экрана начнут вращаться когда двигатель заработает. Затем система автоматически отключится. Цикл действителен только на 24 часа.

Предупреждение о состоянии фильтра: Предупреждение "С" отобразится на экране в конце 100 часовой работы двигателя. Нажмите и держите кнопку **Скорость (-)** на 5 секунд, когда прибор будет выключен.

Символ "Е" появится на экране. Это удалит сигнал и сбросит время. Предупреждение о переполнении фильтра отобразится на 2 секунды после нажатия кнопка **ВКЛ/ВЫКЛ**. Это предупреждение не будет отображаться при изменении скоростей.

Автоматическое отключение: В целях безопасности электронная плата запрограммирована на отключение двигателя максимум через 5 часов и освещения максимум через 10 часов. Функция отключения двигателя недоступна при активированной функции продувки воздуха.

Сенсорная панель управления (Тип 5)



ВКЛ/ВЫКЛ: Запускает двигатель. Двигатель прибора работает на скорости 1 уровня в начале.

Лампа: Включает и выключает лампочки. 1-ый светодиод активируется когда горят лампочки.

Передача (+/-): Увеличивает скорость включенного двигателя. В случае давления на двигатель на последней скорости, двигатель вернется на первую скорость.

Таймер: Таймер активируется при нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ двигателя на 3 секунды. Прибор включается на 15 минут на текущей скорости. В конце этого времени прибор отключается. Светодиод двигателя мигает во время его работы.

Очистка воздуха: Функция активируется при нажатии кнопки продувки воздуха на пульте ДУ. Двигатель работает в течение 10 минут на первой скорости, а затем остается в режиме ожидания в течение 50 минут. Цикл продолжается в течение 24 часов. Когда эта функция работает, только светодиод кнопки ВКЛ/ВЫКЛ начнет мигать. Затем система автоматически отключится. Цикл действителен только на 24 часа.

Автоматическое отключение: В целях безопасности электронная плата запрограммирована на отключение двигателя максимум через 5 часов и освещения максимум через 10 часов. Функция отключения двигателя недоступна при активированной функции продувки воздуха.

Светодиоды скорости:

2-ая Led: Активируется при работе двигателя на скорости 1 уровня.

3-ая Led: Активируется при работе двигателя на скорости 2 уровня.

4-ая Led: Активируется при работе двигателя на скорости 3 уровня.

5-ая Led: Активируется при работе двигателя на скорости 4 уровня.

УХОД И ОЧИСТКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед каждым обслуживанием или очисткой, отключите прибор от сети или отключите предохранитель, к которому он подключен.

1. Старайтесь очищать прибор, в частности, сразу же после приготовления жареной еды.
2. Будет достаточно использовать мягкую тряпочку с жидким моющим средством для очистки внешней части устройства.
3. Никогда не используйте абразивные или царапающие средства для очистки.
4. Чтобы сохранить качество поверхности устройства, не используйте при очистке чистящие средства, содержащие технический спирт, отбеливатель и абразивный порошок. А для нержавеющей поверхностей - используйте особый очищающий спрей для мягких, мыльных тканей или, желательнее, для поверхностей из нержавеющей стали.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Существует риск пожара и потери имущества если не будет производиться периодическая очистка.

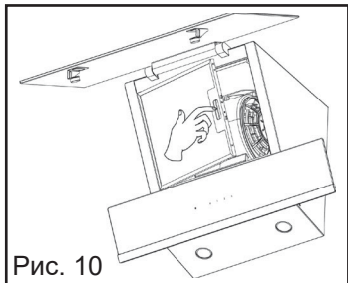
Очистка алюминиевого фильтра

Фильтр помогает удерживать частицы масла в воздухе. Рекомендуется чистить ваш фильтр каждый месяц при регулярном использовании. Промойте и ополосните фильтры в посудомоечной машине или в воде с жидким моющим средством и установите после осушения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При мытии алюминиевых фильтров может наблюдаться потеря цвета. Это нормально, вам не нужно заменять фильтры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Масло, собранное в фильтре, создает риск пожара, если не будет проводиться периодическая очистка алюминиевая фильтра.

Снятие алюминиевого фильтра



Потяните алюминиевый фильтр на себя, нажав его вниз, как показано на Рисунке 10. Для установки фильтра выполните действия в обратном порядке.

Примечание: Не погните алюминиевый фильтр, чтобы предотвратить порчу.

ЭФФЕКТИВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Используйте трубы диаметром на 150 / 120 мм и как можно меньше колен при соединении вытяжки к дымоходу.

Следите за периодами очистки металлических фильтров и за периодами замены угольных фильтров.

Используйте прибор на средней мощности, если не требуется усиленная мощность всасывания.

ТРАНСПОРТИРОВКА ПРИБОРА

Сохраните оригинальную упаковку прибора. Транспортируйте прибор в его оригинальной упаковке и следите за указаниями транспортировки на упаковке.

При отсутствии оригинальной упаковки прибора:

Избегайте размещения тяжестей на приборе.

Защитите внешнюю поверхность от ударов.

Переносите прибор, упаковав его таким образом, чтобы он не получил урон.

СЕРВИС И ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Запасные детали для прибор можно приобрести у дилера или авторизованного сервиса.

При обращении к сервисному отделу или дилеру, пожалуйста укажите модель продукта, которые вы найдете на этикетке устройства, чтобы заказать запасные детали.

Вы сможете увидеть этикетку на устройстве после того, как вы снимите алюминиевый фильтр.

Сверьте ваш прибор согласно таблице, указанной снизу, перед тем, как связаться с сервисом. Если проблема продолжится, свяжитесь с дилером или авторизованным сервисом.

НАХОЖДЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Описание ошибки	Решение
Вытяжка не работает.	Проверьте электрическое соединение.
	Проверьте выключатель двигателя. Выключатель двигателя должен быть в положении ВКЛ.
Молния освещения не работает	Проверьте электрическое соединение.
	Проверьте выключатель двигателя. Выключатель лампы должен находиться в положении "Вкл." (On).
Тяга вытяжки слаба	Проверьте алюминиевый фильтр. При обычных условиях эксплуатации алюминиевый фильтр необходимо мыть один раз в месяц.
	Проверьте воздуховыпускное отверстие дымохода. Воздуховыпускное отверстие дымохода должно быть открытым.
	Проверьте угольный фильтр. (Для моделей с угольным фильтром). Угольный фильтр следует менять раз в 3 месяца при обычных условиях.
Не выпускайте воздух в наружную среду (для сред без дымохода)	Проверьте алюминиевый фильтр. При обычных условиях эксплуатации алюминиевый фильтр необходимо мыть один раз в месяц.
	Проверьте угольный фильтр. (Для моделей с угольным фильтром). Угольный фильтр следует менять раз в 3 месяца при обычных условиях.

Утилизация бытовой техники



1. Данное изделие не содержит опасных и запрещенных веществ. Соответствует требованиям положений Директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования
2. Данное изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые могут быть переработаны и повторно использованы.
3. Не следует выбрасывать ваше изделие вместе с бытовыми отходами по истечении его срока службы. Необходимо сдать его в пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования.

Помогите защитить окружающую среду и природные источники путем переработки отработанных изделий.



В целях безопасности детей перед утилизацией данного изделия необходимо отрезать электрический кабель, чтобы предотвратить его включение.

Упаковка

Материалы упаковки устройства произведены из перерабатываемого материала в соответствии с нашим национальным законодательством. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми и иными отходами, сдавайте их в пункты сбора упаковочных материалов.

Страна происхождения - Турция

Изготовитель:

«СЕРСИМ ДАЙАНЫКЛЫ ТЮКЕТИМ МАЛЛАРЫ САНАЙИ ВЕ ТИДЖАРЕТ КОЛЛЕКТИФ ШИРКЕТИ ИБРАХИМ ВЕ МУСТАФА УСТАОГЛУ»,

Юр.адрес: Кайсери Сербест Бёлгеси, Анбар SB Махаллеси, 12 Джадде, Серсим ситеси KSR-125/130, Апартаман №17, Меликгази, Кайсери, Турция

Адрес производства: Сербест Бёлге, 12 Джадде №18, Меликгази, Кайсери, Турция

«SERSIM DAYANIKLI TUKETIM MALLARI SANAYI VE TIGARET KOLLEKTIF SIRKETI IBRAHIM VE MUSTAFA USTAOGU»,

Legal address: Kayseri Serbest Bolgesi, Anbar SB Mahallesi, 12 Cadde, Sersim Sitesi, KSR-125/130, Apartman №17, Melikgazi, Kayseri, Turkiye

Manufacturer's address: Serbest Bolge 12. Cadde No.18, Melikgazi, Kayseri, Turkiye

Импортёр: **ООО «СИМРУС» ИНН 7717705825, КПП 771901001, ОГРН 1117746641891, Юридический /фактический адрес: 105318, Россия, г.Москва, Ткацкая ул. д. 5, корп.7, этаж 2**

При возникновении гарантийного случая необходимо обращаться в авторизованные сервисные центры. Список авторизованных сервисных центров обслуживания в Вашем городе указан в данном руководстве по эксплуатации. Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели товар.

Получить информацию о сервисном обслуживании в Вашем городе Вы можете по телефонам: 8 (495) 969-02-86, 969-02-87

Срок гарантии - 12 месяцев

Срок службы - 10 лет

Дата изготовления – указана на изделии

